



# Scînteia Tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor



Anul XII, Seria II-a, Nr. 2388

4 PAGINI — 20 BANI

Joi 10 ianuarie 1957

Dezvoltarea  
producției  
bunurilor de  
larg consum  
în anii  
puterii  
populare

Ing. SIMION ZEIGHER

vicepreședinte al Comitetului  
de Stat al Planificării

răspunde întrebărilor  
ziarului nostru  
cu privire la

## Îmbunătățirea proporției

între fondul de acumulare

și fondul de consum al populației

INTREBARE: Recenta plenară  
C.C. al P.M.R. a luat hotărâri  
importante în vederea îmbunătățirii  
proporției între fondul de  
acumulare și fondul de consum al  
populației.

Cum se reflectă în planul de  
stat pe anul 1957 aceste hotărâri?

RĂSPUNS: Venitul național —  
upă cum se știe — se împarte  
în fondul de consum, care servește  
în principal satisfacerii nevoilor  
de trai ale populației și  
în fondul de acumulare, destinat  
alăuzării producției. În  
urma sa materială, fondul de  
consum cuprinde totalitatea  
bunurilor consumate de populație  
atât direct și prin instituțiile  
social-culturale; iar  
fondul de acumulare cuprinde  
produsele destinate măririi  
fondurilor de investiții și  
de economie națională, precum  
și mărirea rezervelor.

Plenara C.C. al P.M.R. din  
1-29 decembrie  
1956 a hotărât  
luarea unor măsuri  
importante, care să asigure  
creșterea marelui și  
micului de trai  
oamenilor muncitori.

Se prevede îmbunătățirea  
proporției între consum și  
acumulare, în sensul mării părții  
din venitul național destinată  
consumului populației și  
reducerii corespunzătoare  
a fondului de acumulare.

În acest scop, plenara a arătat  
ceastă necesitate a unor  
reduceri ale investițiilor  
statului prezente pentru  
Directivile Congresului al II-lea  
al P.M.R.

Planul de Stat pe anul 1957  
prevede o diminuare însemnată  
a volumului investițiilor: la 12,7  
miliarde lei față de 14,8 miliarde  
lei în 1956, adică o reducere de  
15%. În timp ce investițiile  
atului — partea cea mai  
importantă a fondului de  
acumulare — vor scădea,  
volumul desfacerilor  
de mărfuri prin comerțul  
socialist — partea cea mai  
importantă a fondului de  
consum — este prevăzută să  
crească cu peste 10 miliarde  
lei, adică cu peste 15% față  
de anulul 1956. Această  
creștere a volumului  
desfacerilor de mărfuri este  
corespunzătoare creșterii  
veniturilor populației.

După cum prevede rezoluția  
plenară, numai prin  
îmbunătățirea sistemului  
de salarizare, prin  
ata alocărilor de stat pentru  
școli, precum și prin sporurile  
la pensiile mici, veniturile  
bănești ale salariaților și  
pensionarilor vor crește în  
1957 cu 2,5 miliarde lei.

De asemenea extinderea  
sistemului contractivilor și  
achizițiilor și a largii  
colțerensarea materialelor

rială a producătorilor  
agricoli în mărimea  
producției și va duce la  
creșterea veniturilor  
jăranimii.

Schimbarea coralației între  
fondul de consum și  
fondul de acumulare  
prezintă în planul pe  
anul 1957 în sensul  
creșterii ponderii  
fondului de consum,  
creșterea condițiilor  
salariale și funcționale  
real ale muncitorilor și  
funcționarilor și  
veniturilor reale ale  
jăranimii.

Orientarea generală a  
planului de stat pe  
acest an, stabilită pe  
baza hotărârilor  
plenare, va trebui  
pastrată și în  
următorii ani.

trii grele va crește într-un  
ritm mai lent.

Pentru anul 1957 planul de  
stat prevede o creștere de  
cca. 3,6% a producției  
industriale față de o  
creștere de cca. 10,2% în  
1956.

Diminuarea ritmului de  
creștere a producției  
industriale rezultă, în  
primul rând, din  
micșorarea ritmului de  
creștere a producției  
mijloacelor de producție:  
5,4% în 1957 față de  
13,6% în 1956.

În cadrul producției  
mijloacelor de producție  
se prevede creșterea  
trecerea principalelor  
ramuri ale industriei  
extractive, în vederea  
sporirii bazelor  
proprii de combustibili  
și materii prime. De  
asemenea se prevede  
dezvoltarea mai rapidă  
a industriei chimice,  
care are o bază largă  
de materii prime la  
rând.

În ceea ce privește  
orientarea investițiilor  
în 1957 și în următorii  
ani, în primul rând  
terminarea și darea  
în funcțiune a șantierelor  
deschise și înmăntarea  
incheierii de muncă  
șantierelor în număr  
foarte restrâns de  
obstacole. În asemenea  
condiții este firesc  
interesul ce atrage  
pe atenția Casei  
alegătorului. În  
marea Republică  
este instalată într-o  
cameră — și în  
marea — dar totuși  
organizatoare. În  
timpul sălii, micșor  
și creșterea, se  
ajută o scândă —  
nămașă politică  
pentru reprezentanții  
cultural-artistice  
de proporții reduse,  
lăsa o casă a  
alegătorului cu  
toate condițiile  
necesare desfășurării  
unei activități  
corespunzătoare —  
vești spune, Dar nu  
așa. Ori de câte

ori treci pe acolo, casa  
alegătorului este  
închisă. Eu am stat  
doar zile prin oraș și  
cu toate încercările  
mele n-am reușit să  
cunosc pe responsabil  
sau măcar să  
dătrund înăuntru. Prin  
geam am văzut o  
masă simplă (pe care  
stăteau așezate în  
ordine 2-3 broșuri  
și tot atâtea așighe),  
clăvea scaune și  
lustră neamenajată.  
Alta tot. Unde  
sînt cărțile, rezervele,  
aparatură de radio,  
atmosfera caldă,  
prietenosă care să  
atragă pe tineri? Ce  
activitate politică  
de masă, cuprinzătoare  
și interesantă s-ar  
putea desfășura  
aici...

Am încercat să  
vizitez Casa  
alegătorului nr. 14.  
Și aici un grăi  
de fier arăta  
limpede oricărui  
amator că... nu  
nimeni „acasă”.  
Și aici aceași  
nedădere, deși  
există condiții  
prietenoase unei  
rodnice munci  
de agitație.

Articolul reporter  
pt. conf. G. PETRE

## SE APROPIE ALEGERILE

### 27.000 agitatori ai F. D. P. duc muncă de lămurire în regiunea București

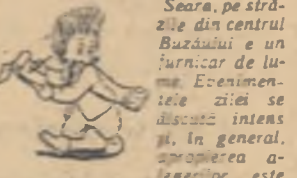
În satele și comunele regiunii  
București se desfășoară o  
susținută activitate în  
vederea alegerilor pentru  
Marea Adunare Națională.  
La cele aproape 250 de  
Case ale Alegătorului care  
s-au deschis până acum  
vin zeci de mii de cetățeni.  
Aici alegătorii studiază  
Legea pentru alegerea  
deputaților în Marea  
Adunare Națională,  
ascultă conferințe ce se  
organizează săptămînal,

iau parte la diferitele  
nifestări. O atenție  
deosebită acordă  
alegătorii studierii  
Rezoluției recente  
Plenare a C.C. al  
P.M.R. și a Raportului  
prezentat la Plenară  
de către tovarășul  
Gh. Gheorghiu-Dej.  
În raionul Slobozia  
Rezoluția a fost  
discuțată la toate cele  
31 de Case ale  
alegătorului, iar în  
raionul Oltenița la 22  
case. În raionul  
Snagov s-au organizat  
59 grupe de

citit cu circa 600 de  
femei care săptămînal  
discută împreună cele  
mai de seamă  
evenimente interne și  
internaționale petrecute  
în ultima vreme.  
În regiunea  
București peste 27.000  
de agitatori ai Frontului  
Democratic al Poporului  
stau de vorbă cu  
cetățenii despre  
problemele legate de  
alegerile de la 3 februarie  
și îi îndrumă spre  
centrele de alăturare  
pentru a controla dacă  
au fost înscrși în  
listele de alegători.

Apropie 500 de formații  
artistice prezintă  
spectacole la Casele  
Alegătorului. Ansamblurile  
artistice ale M.A.I.,  
M.F.A., actorii de la  
Teatrul de Stat de  
Operă și Balet, Teatrul  
de Stat de Operă,  
Teatrul „C. Nottara”,  
Orchestra „Barbu  
Lăutaru” etc. se  
pregătesc pentru a  
da spectacole în  
satele și comunele  
regiunii București.

### Cu lacăt la ușa



Seara, pe străzile din  
centrul Buzăului e un  
furnicar de lumina  
Ecranimentele zilei se  
discuță intens și, în  
general, apropierea  
alegerilor este  
simțită din subiectele  
cele mai actuale. În  
asemenea condiții  
este firesc interesul ce  
atrage pe cetățenii la  
Casele alegătorului.  
În marea Republică  
este instalată într-o  
cameră — și în  
marea — dar totuși  
organizatoare. În  
timpul sălii, micșor  
și creșterea, se  
ajută o scândă —  
nămașă politică  
pentru reprezentanții  
cultural-artistice  
de proporții reduse,  
lăsa o casă a  
alegătorului cu  
toate condițiile  
necesare desfășurării  
unei activități  
corespunzătoare —  
vești spune, Dar nu  
așa. Ori de câte

ori treci pe acolo, casa  
alegătorului este  
închisă. Eu am stat  
doar zile prin oraș și  
cu toate încercările  
mele n-am reușit să  
cunosc pe responsabil  
sau măcar să  
dătrund înăuntru. Prin  
geam am văzut o  
masă simplă (pe care  
stăteau așezate în  
ordine 2-3 broșuri  
și tot atâtea așighe),  
clăvea scaune și  
lustră neamenajată.  
Alta tot. Unde  
sînt cărțile, rezervele,  
aparatură de radio,  
atmosfera caldă,  
prietenosă care să  
atragă pe tineri? Ce  
activitate politică  
de masă, cuprinzătoare  
și interesantă s-ar  
putea desfășura  
aici...

Am încercat să  
vizitez Casa  
alegătorului nr. 14.  
Și aici un grăi  
de fier arăta  
limpede oricărui  
amator că... nu  
nimeni „acasă”.  
Și aici aceași  
nedădere, deși  
există condiții  
prietenoase unei  
rodnice munci  
de agitație.

Articolul reporter  
pt. conf. G. PETRE



ȘI AȘA A FOST ÎN  
TRECUT

## Afaceri mari și mici

Zilele trecute, freburile m-au  
purtat la vechia  
municipalitate București.  
În palatul din Banu  
Manta, unde este  
sediuul Statului  
popular al raionului  
„Grivița Roșie”, se  
afli orînduite ca într-o  
farmacie, pe poartele  
curate, sute și chiar  
mii

de dosare ce cuprind  
hrisoave ale vechii  
primării a Bucureștiului.

Am aflat cu acest prilej  
despre cum se făcea  
pavarea străzilor. Un  
act din anul 1929  
scotea în evidență  
modul în care  
edili orașului  
risipeau banii  
cătătenilor. La  
prima vedere  
pare a fi o  
glumă: societății  
„West Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i se  
credințea  
pavarea unei  
serii de străzi  
din Capitală.  
Registrul de  
sedințe al  
municipiului  
București  
relatează pe  
larg sedințele  
dramatice care  
au avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului de a  
planta flori și  
aprinde  
candlele pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...

Un dosar voluminos,  
gălbuițat  
poartă  
eticheta: „Cheltuieli  
mărunte la  
aziul E. și  
G. Cantacuzino”.  
Redau  
cuprinsul  
scrisorilor: „Domnule  
medic șef,

Am onorarea  
a vă ruga să  
binevoii  
a interveni  
pe lingă  
domnului  
primar,  
pentru a  
ordona să  
mi se  
elibereze  
un  
acord de  
100 lei  
pentru  
combustibil.  
Primiții  
domnule  
medic  
șef  
asigurării  
deosebite  
mele  
considerații”.

Semnează,  
indescifrabil,  
o  
doctrină  
cătătenilor.  
La  
prima  
vedere  
pare a fi  
o glumă:  
societății  
„West  
Deutsche  
Wegebau  
Gesellschaft  
und Via” i  
se  
credințea  
pavarea  
unei  
serii de  
străzi  
din  
Capitală.  
Registrul  
de  
sedințe  
al  
municipiului  
București  
relatează  
pe larg  
sedințele  
dramatice  
care au  
avut loc  
pentru  
concesionarea  
dreptului  
de a  
planta  
flori și  
aprinde  
candlele  
pe  
mormintele  
cimiteților  
din oraș,  
bineînțele  
contra  
cost...  
Afacerile  
mari  
fice mic  
erau totuși  
afaceri...











# De peste HOTARE

## MAREA PRIETENIE SOVIETO-CHINEZĂ E DE NEZDRUNCINAT

MOSCOVA 9 (Agerpres). — TASS transmite cuvântările rostite de N. A. Bulganin și Ciu En-lai la dejunul oferit la 8 ianuarie.

de N. A. Bulganin în cinstea delegației guvernamentale a R.P. Chineze.

### Tratatul sovieto-chinez

#### Cuvântarea rostită de N. A. Bulganin

Scumpe tovarășe Ciu En-lai, Scumpe tovarășe și prieteni, Vă salutăm cordial scumpul nostru, care ați sosit din marea Chineză. Simțim foarte bucurii că sosită voastră în noi oferă posibilitatea să examinăm personal cu dvs problemele legate de dezvoltarea continuă a relațiilor frățietate între cele două țări ale noastre, precum și problemele internaționale actuale. Experiența relațiilor și colaborării noastre pe linie de stat și pe linie de partid dovedește că între noi a existat totdeauna o adevărată înțelegere și prietenie sinceră. Aceasta, desigur, este firesc deoarece în fruntea statelor noastre se află printr-o comună conștiință marxism-leninismul.

idei marxist-leniniste, folosind în mod creator experiența altor țări în construirea socialismului. Studiem amănunțit experiența țării voastre în construirea socialismului; experiența voastră constituie un aport prețios la tezaurul învățăturii marxist-leniniste despre construirea socialismului.

În politica internațională, popoarele întregii lumi cunosc bine uriașul aport al poporului chinez la cauza consolidării păcii și a slăbirii încordării internaționale. Sintem foarte mulțumiți de faptul că în lupta pentru pace mergem pe aceeași cale cu voi. Prețiuim mult poziția pe care ați adoptat-o față de rebeliunea contrarevoluționară din Ungaria. Sprijinul vostru tovarășesc și eforturile voastre pentru demascarea uneltirilor imperialiștilor în Europa răsăriteană au fost un mare ajutor atât pentru noi cât și pentru întreaga mișcare comunistă internațională.

Toatez pentru colaborarea frățiască între marile noastre state, pentru colaborarea partidelor noastre comuniste marxist-leniniste, pentru prietenia veșnică a popoarelor sovietice și chineze, în sănătatea conducătorilor poporului chinez, în frunte cu tovarășul Mao Tze-dun, în sănătatea oaspeților noștri, tovarășul Ciu En-lai, tovarășul He Lun, tovarășul Van Tzia-sian, tovarășul Liu Siao și în sănătatea tuturor prietenilor chinezi care au sosit cu ei.

#### Cuvântarea rostită de Ciu En-lai

Tovarășul Ciu En-lai, președintele Consiliului de Stat, a transmis la începutul cuvântării sale de răspuns ca de cuvinte de salut și recunoștință guvernului și poporului sovietic.

În continuare, tovarășul Ciu En-lai a spus:

Chiar acum tovarășul Bulganin a apreciat foarte mult succesele Partidului Comunist Chinez. Dacă vorbim despre succesele Partidului Comunist Chinez în revoluție și în opera de construcție, trebuie să mulțumim marxism-leninismului. Tocmai aceasta a avut în vedere tovarășul Mao Tze-dun când a spus că salvarea Revoluției din Octombrie au dus în China marxism-leninismul. Numai după ce Partidul Comunist Chinez s-a înarmat cu marxism-leninismul, el a putut să ducă poporul chinez pe calea Revoluției din Octombrie spre victorie. Victoriile revoluției chineze și victoriile în construcție nu pot fi despărțite de sprijinul și ajutorul Uniunii Sovietice.

Experiența revoluției chineze, a continuat tovarășul Ciu En-lai, a confirmat că dacă ne vom însuși principiile marxism-leninismului și îl vom îmbina cu practica concretă a revoluției chineze, vom dobândi victoria; dacă ne vom abate de la principiile marxism-leninismului sau îl vom considera ca o dogmă și nu ca o călăuză în acțiune, putem cădea în greșelile revizionismului sau dogmatismului.

In continuare Ciu En-lai a spus:

În istoria Partidului Comunist Chinez s-au săvârșit de multe ori greșeli mari și mici; Partidul Comunist Chinez a trecut printr-un proces îndelungat de apărare diriză a adevărului și de îndreptare a greșelilor. Partidul Comunist Chinez a educat permanent din punct de vedere ideologic cadrele sale, astfel încât ele să urmeze ferm linia imboldă adevărului general al marxism-leninismului cu realitatea concretă a revoluției chineze, să fie vigilenți. Partidul a cerut să se evite greșelile serioase sau să se săvârșescă mai puțin greșeli.

Încheiere, tovarășul Ciu En-lai a spus:

Știm din propria noastră experiență că unitatea în sinul partidului, unitatea dintre guverne și partidele comuniste constituie cea mai importantă condiție pentru dobândirea victoriei în cauza noastră comună a construirii comunismului. Imperialismul caută prilejuri pentru a duce o activitate subversivă împotriva noastră. Pentru a învinge dușmanul trebuie să întărim unitatea lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică. Scopul vizitei noastre în Uniunea Sovietică îl constituie tocmai întărirea conținutului a celei mai stricte unități dintre cele două state ale noastre. Marea prietenie a țărilor noastre este veșnică și de nezdruincinat.

# Lagărul socialist -- speranța popoarelor

Cine a urmărit presa în ultimele zile, a remarcat că în coloanele ziarelor au fost publicate o serie de documente de o deosebită importanță pentru țările socialiste, pentru mișcarea muncitorească în general.

Aceste documente reflectă unitatea mereu mai strânsă, mai puternică a țărilor socialismului, care are o bază comună — fidelitatea față de marxism-leninism, comunitatea de scopuri în lupta pentru socialism, pentru pace, pentru democrație, un nou tip de relații interstatale.

De când există lumea, de când există diplomații și legăturile de tot felul între țări, încă n-au existat astfel de relații între state, ca cele promovate între statele socialiste. Ele izvorăsc din respect reciproc, sincer, frățesc între statele mari și mici, din principii leniniste și egalității în drepturi a tuturor popoarelor și al neamestecului reciproc în treburile interne ale altor state. Aceste principii și-au găsit o puternică expresie în cunoscuta Declarație a guvernului sovietic din 30 octombrie 1959. În cadrul echilibrului de păreri avute între reprezentanții partidelor comuniste și muncitorești și guvernelor Bulgariei, Cehoslovaciei, României, Ungariei și Uniunii Sovietice la recenta întâlnire de la Budapesta, s-a arătat că „prevederile Declarației se împlinesc cu succes în practica relațiilor reciproce dintre statele socialiste,

ceea ce contribuie la întărirea conținutului a coeziunii lagărului socialist, la avântul continuu al construcției economice și culturale în țările socialismului, la întărirea prieteniei și dezvoltarea într-ajutorării frățietate a popoarelor.”

Intilnirea de la Budapesta a avut un puternic ecou în țările socialiste, în mișcarea muncitorească, bucurându-se de aprobarea unanimă a tuturor acelor țări, în țările lor se străduiesc și luptă pentru o viață nouă, mai fericită. Astfel „L'Humanité” aprecia intilnirea de la Budapesta ca o etapă importantă în lupta împotriva complotului imperialist internațional.

Recentele tratative care au avut loc la Moscova între delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R.D.G. declarată comună publicată cu acest prilej — în care se subliniază faptul că prietenia frățiască dintre cele două țări „se întemeiază pe baza trinității de interese a comunității și de interese a popoarelor celor două state în opera de construire a socialismului și de asigurare a păcii” — confirmă de asemenea intrutul principiile Declarației guvernului sovietic din 30 octombrie 1959. Ele au fost cu putere confirmate de un șir de evenimente, printre care și tratativele duse în capitala Uniunii Sovietice între delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R.P. Polone, între

delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R.P.R. În același spirit se desfășoară în aceste zile la Moscova tratativele sovieto-chineze. Principiile internaționalismului proletar, care stau la baza relațiilor țărilor socialiste, însuflețesc pe oamenii muncii în lupta lor pentru un viitor luminos.

Forța mișcării comuniste rezidă în unitatea și solidaritatea internațională a clasei muncitoare. Acest lucru este bine cunoscut de către imperialiști și forma de aceea ei depun eforturi uriașe pentru a zdruce unitatea muncitorească. Acțiunile mirsăve ale imperialiștilor nu și-au început acum; ele au început să fie aplicate de îndată ce capitaliștii din întreaga lume și-au dat seama că forța se naște acolo unde muncitorii își strâng războaiele. În ultimii ani, însă, acțiunile de subminare a acestei unități au devenit mai intense, mai largi, pentru că și socialismul a devenit mai puternic, exercitând o influență din ce în ce mai mare asupra omenirii muncitoare. Washingtonul cheliește anual milioane de dolari pentru realizarea unui singur scop: subminarea țărilor socialiste. În vederea acestui tel sînt utilizate cele mai diverse mijloace începînd cu venitul vîrșat de postul de radio fascist „Europa Liberă” și pînă la parșurarea de spioni și organizarea de provocate mișcări în țările socialiste,

## Pentru dezvoltarea colaborării chino-germane

Comunicatul asupra tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale R.P. Chineze și R.D. Germane

MOSCOVA 9 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul asupra tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale Republicii Populare Chineze și Republicii Democratice Germane.

La 7 și 8 ianuarie 1957 au avut loc la Moscova tratative între delegația guvernamentală a Republicii Populare Chineze, condusă de Ciu En-lai, președintele Consiliului de stat al Republicii Populare Chineze și delegația guvernamentală a Republicii Democratice Germane, condusă de primul ministru Otto Grotewohl.

Din partea chineză la tratative au participat He Lun, locțiitor al președintelui Consiliului de stat al Republicii Populare Chineze, Van Tzia-sian, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze și Liu Siao, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Chineze în U.R.S.S.

Din partea Republicii Democratice Germane la tratative au participat: Walter Ulbricht, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Otto Nuschke, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Lotbar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul al Afacerilor Externe, Haas Loch, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Paul Scholz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și Johannes König, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.D. Germane în U.R.S.S.

cu hotărîre împotriva remilitarizării Germaniei occidentale care amenință pacea și securitatea în Europa, precum și împotriva activității subversive a blocului N.A.T.O. condus de imperialismul american și a planurilor acestuia îndreptate împotriva R.D. Germane. Cele două părți declară că vor depune și în viitor eforturi susținute pentru a slăbi încordarea în relațiile internaționale.

Cele două părți consideră în mod unanim că unitatea țărilor lagărului socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică și colaborarea prietenească dintre acestea reprezintă o garanție sigură a menținerii păcii în lumea întreagă. Cele două părți își exprimă hotărîrea de a depune și în viitor toate eforturile pentru a întări și mai mult strînsa lor colaborare și unitate cu Uniunea Sovietică și cu celelalte țări socialiste pe baza învățăturii marxist-leniniste asupra egalității în drepturi a națiunilor și a internaționalismului proletar.

Cele două părți declară că în conformitate cu Tratatul de prietenie și colaborare semnat la 25 decembrie 1955 la Pekin între Republica Populăară Chineză și Republica Democrată Germană, vor face totul pentru a dezvolta și în viitor colaborarea sinceră și relațiile de prietenie între cele două state. Cele două părți sînt profund încântate că popoarele chinez și german, împreună cu toate statele și popoarele iubitoare de pace, dispun de forțe suficiente pentru a zdrobi comploturile cercurilor imperialiste agresive și a menține pacea în lumea întreagă.

Tratatul s-a încheiat în atmosferă cordială și prietenească.

Moscova, 8 ianuarie 1957

În cursul tratatelor între cele două delegații guvernamentale a avut loc un schimb de păreri asupra situației internaționale actuale și asupra dezvoltării conținutului de prietenie dintre cele două state.

Delegația guvernamentală a Republicii Populare Chineze sprijină declarația comună din 7 ianuarie 1957 a delegațiilor guvernamentale ale Uniunii Sovietice și R.D. Germane.

Cele două părți consideră că în urma atacului armat și cerurilor imperialiste agresive împotriva Egiptului și a activității lor subversive în Ungaria, în ultimele luni au fost aduse prejudicii cauzei atezării încordării internaționale. Atacul armat împotriva Egiptului și pichetul contrarevoluționar din Ungaria nu și-au atins însă scopul, dar cerurile imperialiste nu se împacă cu înfrîngerea saferă.

În prezent ele continua acțiunile agresive și activitatea lor subversivă.

Cele două părți își exprimă hotărîrea de a sprijini lupta împotriva opoziției agresive și lupta împotriva țărilor arabe împotriva doctrinei Eisenhower, de a continua spiritul acordat guvernului revoluționar muncitorească-țărănesc al Republicii Populare Ungare sub conducerea primului ministru Kadar și de a acționa

în vederea asigurării securității și a activității lor subversive.

Cele 13 nave din Canalul de Suez au fost deblocate numai de egipteni

CAIRO 9 (Agerpres). — Postul de radio Cairo anunță că direcționala Administrației Egiptene a Canalului de Suez, Mahmud Yunes a declarat la 8 ianuarie că cele 13 nave care au fost blocate în Canal timp de două luni, au participat numai egipteni.

În ceea ce privește problema relațiilor navigației normale prin Canal, Yunes a spus că nu se poate preciza de pe acum data de reînțepri tranzitului, dar că speră că în luna martie să poată trece prin canal vase de tonaj redus.

## Se apropie Festivalul de la Moscova!

„Festival” numărul 4

Din zi în zi crește numărul artistilor care își pregătesc repertoriul pentru acest eveniment. În fiecare număr revista publică materialele descriind pregătirile care se desfășoară în multe țări în vederea intilnirii în capitala de la Moscova.

În nr. 4 al revistei „Festival” sînt publicate următoarele articole: „Anul Nou, scrieri de întărire a prieteniei transmise tinereții de comunisti artist francez Yves Montand, artistul italian Luigi Ijantoni, studentul egiptean Mustafa Ahmed Hassan.”

Ziarul publică unele informații despre pregătirile care au loc în Finlanda, Indonezia, Uruguay, Argentina, Costa Rica și în alte țări în vederea Festivalului Interetului.

Redacția a anunțat un concurs pentru cei mai buni fotografi care vor lua fotografii în vederea Festivalului Interetului.

La 8 ianuarie s-a deschis la Moscova sedința Comisiei permanente a Comitetului internațional de pregătire a celui de-al 11-lea Festival Mondial al Tinereții și Studenților pentru pace și prietenie. În fiecare număr revista publică materialele descriind pregătirile care se desfășoară în multe țări în vederea intilnirii în capitala de la Moscova.

În nr. 4 al revistei „Festival” sînt publicate următoarele articole: „Anul Nou, scrieri de întărire a prieteniei transmise tinereții de comunisti artist francez Yves Montand, artistul italian Luigi Ijantoni, studentul egiptean Mustafa Ahmed Hassan.”

Ziarul publică unele informații despre pregătirile care au loc în Finlanda, Indonezia, Uruguay, Argentina, Costa Rica și în alte țări în vederea Festivalului Interetului.

Redacția a anunțat un concurs pentru cei mai buni fotografi care vor lua fotografii în vederea Festivalului Interetului.

## S. U. A. împiedică din nou rezolvarea problemei coreene

NEW YORK 9 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a mai anunțat, în dimineața zilei de 8 ianuarie a continuat în Comitetul Politic discuția generală cu privire la problema coreeană.

După o scurtă cvintare a reprezentanților Columbiei, s-a dat cuvîntul delegatului Poloniei Katz-Suchy. După ce a arătat că problema coreeană nu poate fi rezolvată în mod just cu ajutorul forței, delegatul polonez s-a pronunțat împotriva proiectului de rezoluție americană.

A luat apoi cuvîntul reprezentantului Uniunii Sovietice, S. K. Tarjapin, care a subliniat că toate încercările de a impune poporului coreean o reglementare dictată din afară a problemei coreene au eșuat.

Reprezentantul U.R.S.S. a declarat că delegația sovietică se pronunță împotriva proiectului de rezoluție americană, deoarece acesta propune ca la baza reglementării problemei coreene să fie puse condițiile prezentate de statele participante la intervenția militară în Coreea, în frunte cu S.U.A. Așa dar, a spus el, se face încercarea de a impune prin adoptarea de rezoluții o hotărîre care nu a putut fi impusă poporului coreean prin forța armelor.

La sedința din după amiaza zilei de 8 ianuarie a Comitetului politic de fost puse la vot proiectele de rezoluție în problema coreeană.

Primul a fost pus la vot proiectul american de rezoluție. El a fost adoptat cu majoritatea de voturi. Împotriva proiectului au votat delegații — U.R.S.S., Albania, Bulgaria, R.S.S. Bielorusă, Cehoslovacia, Polonia, România, R.S.S. Ucrainenă. 13 delegații din țările Asiei și Africii s-au abținut de la vot. În felul acesta S.U.A. și partenerii lor la diferitele bucurii și pacte militare au reușit și de data aceasta să obțină adoptarea de către sesiunea Adunării Generale a unei rezoluții care, nu numai că nu are nimic comun cu adevărul și cu unificării Coreei, dar, dimpotrivă, împiedică realizarea acestui țel.

În Occident nu încetează proocurile despre destrămarea lagărului socialist și a mișcării comuniste internaționale. Ar fi nejust, scrie ziarul, să negăm că evenimentele din ultimele luni au dus la prejudicii acestei mișcări. Unitatea lagărului socialist a răstat însă acestei încercări. Se înțelege de la sine că asupra unor probleme mai au încă loc discuții, că asupra unor probleme bierile partidelor comuniste și muncitorești se deosebesc intruciva unele de altele. Dar, după părerea noastră, acestea nu sînt indiciile unei destrămări, ci o dovadă că între partide și guvernele frățietate s-au creat relații bazate pe egalitate în drepturi. Pe această bază, precum și pe baza declarației din 30 octombrie 1956, a guvernului Uniunii Sovietice, statele socialiste se pot uni și mai mult și alungă toate încercările urmărind slăbirea lagărului socialist vor fi sortite eșecului.

## Sporește producția în R.P. Ungară

BUDAPESTA 9 (Agerpres). — Extractia cărbunelui este în creștere în R.P. Ungară. În prezent în minele din R.P. Ungară se extrag zilnic peste 40.000 tone cărbuni, ceea ce constituie aproximativ 55-60 la sută din extractia medie zilnică a cărbunelui la 23 octombrie.

Îmbunătățirea situației în domeniul extracției cărbunelui a făcut posibilă sporirea producției la o serie de întreprinderi.

Crește de asemenea extracția petrolului. În prezent la întreprinderile petrolifere lucrează

## De la procuratura R. P. Ungare

BUDAPESTA 9 (Agerpres). — După cum transmite M.T.I., organele procuraturii R. P. Ungare au încheiat cercetările în cazurile unor persoane acuzate de activitate contrarevoluționară în Ungaria.

Ancheta judiciară e stabilită și ziaristul Gyula Oberovszki și scriitorul Jozsef Galaj au redactat și editat începînd de la 22 octombrie 1956 ziarul „Igazság” iar începînd de la 15 noiembrie ziarul ilegal „Elszenk” care publică materiale contrarevoluționare anti-statale și falsuri antisovietice. Persoanele susamintite

## La închiderea ediției Demisia lui Anthony Eden

LONDRA 9 (Agerpres). — În după-amiaza zilei de 9 ianuarie la Londra s-a anunțat demisia premierului britanic, Anthony Eden. În aceeași după-amiaza a avut loc o sedință a Consiliului de Miniștri; apoi A. Eden a fost primit de regina Elisabeta care l-a acceptat cererea de demisie. Nu s-a făcut încă cunoscut numele succesorului său la conducerea guvernului englez.

Deși atât în comunicatul oficial, cit și în declarația personală a lui A. Eden se afirmă că „sănătatea subredă” a fost cauza acestei hotărîri grave, observatorii politici sînt unanimi în a aprecia că ea reprezintă de fapt „stîrșitul fără glorie” al carierei de 30 de ani a fostului prim ministru englez care prin politica sa aventuristă și imprudentă a dus Anglia într-o situație extrem de dificilă.

La Londra se subliniază că adevăratele cauze ale acestei demisii trebuie căutate în eșecul întregii politici britanice în problema Suezului, în consecințele agresivității franco-britanice împotriva Egiptului, dezastrozose pentru viața politică și economică a Angliei. Această acțiune, și condamnarea internațională unanimă a Angliei și Franței, precum și hotărîrile respective ale O.N.U. au făcut ca Anglia să piardă brusc o bună parte din prestigiul ei internațional, au dus la slăbirea amenințătoare a pozițiilor ei, în deosebi în Orientul Mijlociu.

Pe de altă parte blocarea Canalului de Suez, în urma agresiunii împotriva Egiptului și imposibilitatea de a se mai aproviziona cu petrol din sursele ei tradiționale din Orientul Mijlociu au înăspriț în mod dramatic situația economică a Angliei și așa foarte grea.

Doctrina Eisenhower lansată de cerurile conducătoare americane pentru a camufla propriile lor tendințe colonialiste și menită să ușureze instalarea în Orientul Mijlociu a imperialismului american în locul celui anglo-francez, iremediabil discreditat, a fost încă o puternică lovitură dată Angliei.

Viața politică internă a țării a fost și ea profund zguduită de aceste evenimente. Insuși partidul conservator al căru lider este Eden a fost divizat în ce privește problema Suezului și agresiunea împotriva Egiptului. Din rîndurile opoziției laburiste s-au făcut auzite cereri insistente ca Eden să-și dea demisia.

## COMENTARIU și polemici

LA MUZEU

La Khartum în centrul orașului, se ridică două statuile masive. Una reprezintă pe Kitchener și alta pe Gordon. Pentru poporul sudanez numele acestora sînt strîns legate de colonizarea de către englezi a acestei regiuni a lumii. Ani de zile, de pe solul lor, aceste bronzuri aminteau sudanezilor cine e statul în țară.

Dar Sudanul și-a cucerit independența. Și guvernul sudanez a hotărît trimiterea celor două statuile la muzeu. Nu știm dacă în intenția guvernului sudanez era ca acest gest să poarte un caracter simbolic atât de evident. Totuși, nimeni nu-i scapă semnificația: colonialismul e inevitabil menit să devină pișea de muzeu.

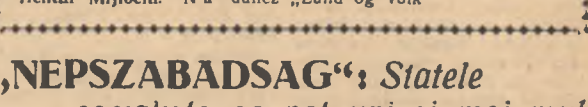
Manifestind o neliniște fărîncă în legătură cu situația din Ungaria, capitala daneză prinde de ocazie pentru a-și întîi exploatarea.

„Cu ale cuvînt — consecvență sută la sută.” D. L.

## „NEPSZABADSAG”: Statele socialiste se pot uni și mai mult

BUDAPESTA 9 (Agerpres). — Ziarul „Nepszabadsag” a publicat la 8 ianuarie un articol intitulat: „În unitate pentru scopurile comune”, consacrat intilnirii de la Budapesta a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești și al guvernelor Bulgariei, Cehoslovaciei, României, Ungariei și Uniunii Sovietice. Aceasta intilnire, scrie ziarul, a fost necesară pentru a se analiza mai pe larg situația creată și pentru a trage din ea concluziile corespunzătoare. Asemenea contacte ajută Uniunii Sovietice și tuturor țărilor de democrație populară să evite numeroase greșeli și să conlucreze între ele cit se poate mai chibzuit. Aceasta intilnire, scrie în continuare ziarul are o deosebită însemnătate pentru Ungaria.

Referindu-se la unitatea țărilor lagărului socialist, ziarul subliniază că, în legătură cu evenimentele din Polonia și Ungaria,



Luțea de mîna sau trăiască libertatea... Desen de BIDSTRUP din ziarul danez „Land og folk”

În Occident nu încetează proocurile despre destrămarea lagărului socialist și a mișcării comuniste internaționale. Ar fi nejust, scrie ziarul, să negăm că evenimentele din ultimele luni au dus la prejudicii acestei mișcări. Unitatea lagărului socialist a răstat însă acestei încercări. Se înțelege de la sine că asupra unor probleme mai au încă loc discuții, că asupra unor probleme bierile partidelor comuniste și muncitorești se deosebesc intruciva unele de altele. Dar, după părerea noastră, acestea nu sînt indiciile unei destrămări, ci o dovadă că între partide și guvernele frățietate s-au creat relații bazate pe egalitate în drepturi. Pe această bază, precum și pe baza declarației din 30 octombrie 1956, a guvernului Uniunii Sovietice, statele socialiste se pot uni și mai mult și alungă toate încercările urmărind slăbirea lagărului socialist vor fi sortite eșecului.

## La închiderea ediției

VARȘOVIA. — La propunerea președintelui Consiliului de Miniștri, Consiliul de Stat a numit pe Edward Ochab, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.U.P., în postul de ministru al Agriculturii. Totodată, Consiliul de stat a eliberat pe Antoni Kuligowski din funcția sa.

KHARTUM. — La 7 ianuarie a.c., la Palatul Republicii din Khartum, ambasadorul R.P.R. în Sudan, Dionisie Ionescu a prezentat scrisorile sale de acreditare președintelui Consiliului Suprem al Republicii, Dirdiri Mohamed Osman.

NEW YORK. — Pe'er Mod, noul reprezentant permanent al Republicii Populare Ungare la O.N.U., și-a prezentat scrisorile de acreditare secretarului general al O.N.U., Dag Hammarskjöld.

LONDRA. — Un comunicat dat publicității în seara de 8 ianuarie de către Ministerul de Externe britanic anunță că între 16 și 19 ianuarie ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii, Selwyn Lloyd, va face o vizită oficială la Roma. Călătoria lui Lloyd la Roma — se precizează în comunicat — urmează vizitei pe care a făcut-o în luna 1956 la Londra, ministrul de Externe al Italiei, Gaetano Martino.